

Tillegg til bruksanvisningen

- Infinity Acute Care System
Workstation Critical Care og
Neonatal Care
- Infinity Acute Care System
Evita Infinity V500
- Infinity Acute Care System
Babylog VN500
- Evita V300

ADVARSEL

Les og følg bruksanvisningen og dette tillegget for å bruke det medisinske utstyret på riktig måte.

SW 2.n

Tillegg til bruksanvisningen

Dette tillegget gjelder bare for listet medisinsk utstyr og oppdaterer informasjonen til den aktuelle bruksanvisningen. Hvert kapittel angir det medisinske utstyret som informasjonen gjelder for.

Medisinsk utstyr	Delenummer bruksanvisning
Infinity Acute Care System Workstation Critical Care og Neonatal Care	9052087
Infinity Acute Care System Evita Infinity V500	9052170
Infinity Acute Care System Babylog VN500	9038990
Evita V300	9053005

Dette tillegget skal oppbevares sammen den aktuelle bruksanvisningen for det respektive medisinske utstyret.

Der endringer av skjerminnholdet gjelder for alle enhetene, vises skjermen som gjengir maksimalt antall funksjoner.

Utstyr levert per 22. juli 2014 oppfyller kravene i 3. utgave av standarden IEC 60601-1.

Skrifttyper

Gjelder for:

- Workstation Critical Care og Neonatal Care
- Evita Infinity V500
- Babylog VN500
- Evita V300

Bruk av begreper

Dräger bruker termen "Tilbehør" ikke bare for tilbehør i betydningen av IEC 60601-1, men også for forbruksdeler, avtakbare deler og påsatte deler.

Betegnelsen "Infinity Acute Care System" utelates heretter i dette dokumentet.

For din og dine pasienters sikkerhet

Generell sikkerhetsinformasjon

Gjelder for:

- Workstation Critical Care og Neonatal Care
- Evita Infinity V500
- Babylog VN500
- Evita V300

Opplæring

Opplæring av brukere kan tilbys via den ansvarlige Dräger-organisasjonen (se www.draeger.com).

Utstyrskombinasjoner

Dette apparatet kan drives sammen med annet Dräger-utstyr eller med utstyr fra andre produsenter. Se medfølgende dokumentasjon til det respektive utstyret.

Hvis en utstyrskombinasjon ikke er godkjent av Dräger, kan det respektive utstyrets funksjoner og sikkerhetsfunksjoner slutte å virke slik de skal. Driftsorganisasjonen må sikre at utstyrskombinasjonen oppfyller gjeldende utgaver av de relevante standardene for medisinsk utstyr.

Utstyrskombinasjoner godkjent av Dräger oppfyller kravene i følgende standarder:

- IEC 60601-1, 3. utgave (generelle sikkerhetskrav, utstyrskombinasjoner, programvarestyrte funksjoner)
 - IEC 60601-1-2 (elektromagnetisk kompatibilitet)
 - IEC 60601-1-8 (alarmsystemer)

Eller:

- IEC 60601-1, 2. utgave (generelle sikkerhetskrav)
 - IEC 60601-1-1 (utstyrskombinasjoner)
 - IEC 60601-1-2 (elektromagnetisk kompatibilitet)
 - IEC 60601-1-4 (programvarestyrte funksjoner)
 - IEC 60601-1-8 (alarmsystemer)

Produktspesifikk sikkerhetsinformasjon

Gjelder for:

- Evita Infinity V500
- Babylog VN500
- Evita V300

ADVARSEL

Fare for funksjonsfeil

Uautoriserte endringer på det medisinske utstyret kan føre til funksjonsfeil.

Dette medisinske utstyret må ikke endres uten godkjenning fra produsenten.

ADVARSEL

Fare for brann

Bruken av ikke-godkjente O₂-trykkreduksjonsventiler kan føre til for høyt trykk som kan forårsake brann.

Når ventilatoren forsynes med oksygen fra en trykkassflaske, bruk bare trykkreduksjonsventiler som samsvarer med ISO 10524. Åpne trykkreduksjonsventilen forsiktig for hånd. Ikke bruk verktøy.

ADVARSEL

Risiko for merkelig endring i inspiratorisk O₂-konsentrasjon

Hvis en ekstra flow tilføres av en ekstern flowkilde, kan den aktuelle O₂-konsentrasjonen som tilføres, avvike fra de viste verdiene.

Bruk ekstra monitorering, f.eks. ekstern SpO₂ monitorering om nødvendig.

ADVARSEL

Fare for skade på pasienten

Hvis det finnes lekkasjer, f.eks. med non-invasiv ventilasjon, kan det aktuelle tidevolumet kanskje avvike fra måleverdiene for VT_e og VT_i.

Aktiver lekkasjekompensasjon og overvåk måleverdiene for VT. Minimer eller reparerer alle lekkasjer.

FORSIKTIG

Fare for skade på pasienten

En ekstra flow som tilføres av en ekstern flowkilde, kan ha innflytelse på de målte verdiene for luftveistrykk og flow.

FORSIKTIG

Fare for funksjonsfeil

Berøringsskjermen har en følsom overflate. Skader på overflaten kan føre til at de følsomme kontrollene ikke fungerer slik de skal.

Bruk ikke skarpe gjenstander på skjermen.

Bruk

Gjelder for:

- Evita Infinity V500
- Babylog VN500
- Evita V300

Bruksomgivelser

Apparatet må ikke brukes med helium eller heliumblandinger.

Systemoversikt

Gjelder for:

- Evita Infinity V500
- Babylog VN500
- Evita V300

Funksjonsområde

Koble til tilbehør

Tilbehør kan festes på følgende holdere:

- Universalholder med standardskinne (G93140)
- Fukterholder, kan svinges (G93111)
- Luffukterholder, sideskinne (8416325)

Overhold tillatt maksimal avstand til trallen og tillatt maksimal last, se "Maksimal belastning på holdere" på side 8.




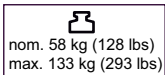





Forkortelser

Forkortelse Forklaring

BTPS Body Temperature Pressure Saturated, målte verdier basert på tilstanden til pasientens lunger, med en kroppstemperatur på 37 °C (98,6 °F), vanddampmettet gass, atmosfæretrykk og luftveistrykk

Vds Seriedødrum, volum opp til CO₂-kyvette

Symboler

Symbol	Forklaring
	Obs!
	Advarsel! Følg bruksanvisningen nøye.
	Etikett med varsel: "Transport innenfor sykehuset"
	Nominell vekt og maksimal vekt (se kapittel "Tekniske data" for mer informasjon)
	Temperaturbegrensning under oppbevaring
	Atmosfærisk trykk
	Relativ fuktighet
	Forfallsdato
	Oppbevar tørt

Montering og klargjøring

Gjelder for:

- Evita Infinity V500
- Babylog VN500
- Evita V300

Sikkerhetsinformasjon

ADVARSEL

Fare for velt

Vipp ikke apparatet mer enn 5°.

Klargjør tralle 2 – 90 cm

Feste tilbehør til standardskinnen

Maksimal belastning på holdere

Den følgende informasjonen gjelder for holderne:

Holder	Posisjon holder	Maksimal last	Mulig tilbehør	Maksimal avstand til sideskinne
Universalholder med standardskinne (G93140)	På trallens front	10 kg (22 lbs)	Respirasjonsgassfukter, medikamentforstøver	–
Fukterholder, kan svinges (G93111)	På siden av trallen	5 kg (11 lbs)	Respirasjonsgassfukter	–
Luftfukterholder, sideskinne (8416325)	På sideskinnene til ventilasjonsenheten ¹⁾	5 kg ²⁾ (11 lbs)	Respirasjonsgassfukter	10 cm (3,9 in)
IACS-hengslet arm (MP00690)	På sideskinnene til ventilasjonsenheten ¹⁾	1 kg (2,2 lbs)	Respirasjonsslanger	100 cm (39,4 in)

1) Maksimal belastning på sideskinnene til ventilasjonsenheten: 5 kg (11 lbs) per sideskinne

2) Hvis en hengslet arm festes på sideskinnene til ventilasjonsenheten i tillegg til fukterholderen (8416325), må maksimal belastning på 5 kg (11 lbs) per sideskinne overholdes. Fukterholderen kan da bare utgjøre 4 kg (8,8 lbs).

Klargjøring av Medical Cockpit

Bruke MEDIBUS- eller MEDIBUS.X-protokollen

ADVARSEL

Fare for skade på pasienten

Alle overførte data via MEDIBUS-grensesnittet er kun for informasjon, og må ikke brukes som eneste grunnlag for diagnostiske eller behandlingsmessige avgjørelser. MEDIBUS-grensesnittet er ikke beregnet for bruk med et distribuert alarmsystem i henhold til IEC 60601-1-8:2012.

Klargjøring av respirator

Sikkerhetsinformasjon for bruk av varme- og fuktighetsvekslere (HME-er), bakteriefiltre og slangesett (pasientsystemer)

FORSIKTIG

Ekstra komponenter i respirasjonssystemet som f.eks. bakteriefiltre, HME eller CO₂-kyvetter kan kanskje øke dødrommet, komprimert volum eller motstand.

Når du bruker tilleggskomponenter, kreves spesielt tilsyn og overvåking.

Før du kontrollerer pasientsystemet (se bruksanvisning, kapittel "Oppstart"), fest alle nødvendige tilleggskomponenter opp til pasienttilkoblingen.

ADVARSEL

Øket motstand

Medikamentforstøving og aktiv luftfukting kan kanskje øke motstanden i tilleggskomponentene.

Kontroller pasientsystemet regelmessig for tegn på øket motstand, og skift ut tilleggskomponenter om nødvendig.

Installere en neonatal flowsensor

Hvis en neonatal flowsensor og HME brukes i pasientkategoriene **Neo.** eller **Ped.pas.**, må HME være installert mellom den neonatale flowsensoren og pasienttilkoblingen.

Koble til nettstrøm

ADVARSEL

Fare for elektrisk støt og apparatfeil

Hvis apparatet er koblet til en strømkontakt med feil nettspenning eller uten jordingsvern, kan brukeren få skader og apparatet ødelegges.

Bare koble strømkabelen til strømkontakter med jordingsvern og riktig hovedspenning. Overhold tekniske data.

MERKNAD

Hovedstrømuttaket i bruk må være fritt tilgjengelig under bruk.

Koble til sykepleiertilkalling

ADVARSEL

Fare for skade på pasienten

Alle overførte data via sykepleiertilkalling er kun for informasjon, og må ikke brukes som eneste grunnlag for diagnostiske eller behandlingmessige avgjørelser.

Sykepleiertilkallingen er ikke beregnet for bruk med et distribuert alarmsystem i henhold til IEC 60601-1-8:2012.

Transport av pasienter innenfor sykehuset

Når pasienten transporteres innenfor sykehuset, hold et godt grep i trallehåndtaket og skyv apparatet i lengderetningen.

Transport innenfor sykehuset

Med transport menes hvilken som helst flytting av det medisinske utstyret uten pasienten som ikke brukes til å plassere det medisinske utstyret.

Øke veltestabiliteten

- Sving kontroll- og displayenheten (Medical Cockpit) til den er midtstilt i forhold til ventilasjonsenheten.
- Skru de hengslete armene til minimum forlengelse.
- Tøm vannbeholderen i respirasjonsgassfukteren.
- Fest respirasjonsgassfukteren til trallen, ikke på sideskinnene til ventilasjonsenheten.
- Ikke fest tilleggsdeler på sideskinnene til ventilatorenheten.
- Hvis montert, skyv sengekoblingen i tilbaketrukket posisjon.
- Hold et godt grep i trallehåndtaket og skyv apparatet i lengderetningen.

Sikkerhetsinformasjon for pasienttransport innenfor sykehuset gjelder også, se bruksanvisningen.

Oppstart

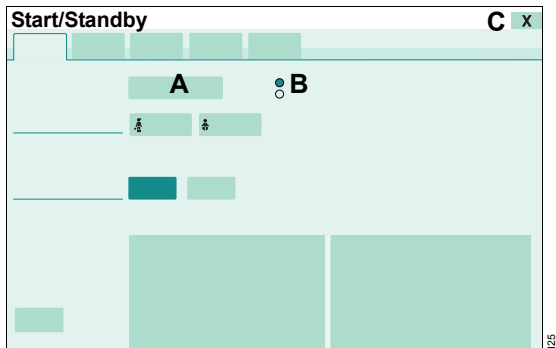
Gjelder for:

- Evita Infinity V500
- Babylog VN500
- Evita V300

Siden **Start/Standby** > **Start/Standby** er organisert som følger:

- Teksten på den kombinerte knappen (A) endres avhengig av modusen som brukes:
 - **Standby**
 - **Start ventilasjon**
- Resultatene fra siste systemtest vises (B).

Start/Standby-dialogvinduet kan ikke lukkes med knappen **X** (C).

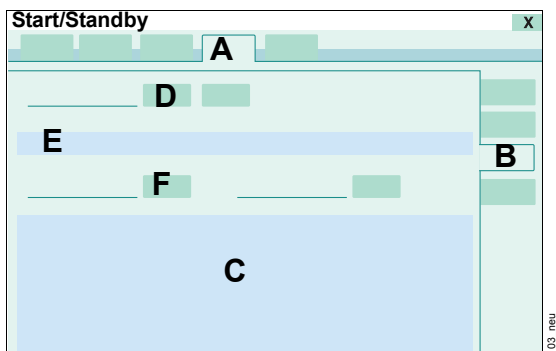


Kontroller om enheten er klar til bruk

Utføre kontrollen av pasientsystemet

Oppstart av kontrollen av pasientsystemet

Forutsetning: Siden **Syst.kontr.** (A) > **Test av slangesett** (B) er åpen. Kontrollen har startet.

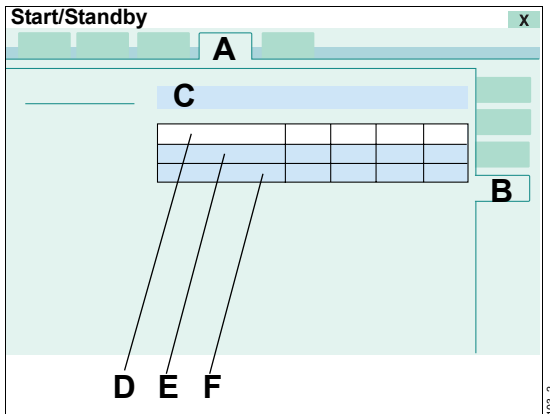


- 4 Når du blir bedt om det av enheten i instruksjonsfeltet (E): Tett til pasienttilkoblingsporten, f.eks. med en steril hanske. Bekreft med **OK** (F).
- 5 Når du blir bedt om det, åpne pasienttilkoblingsporten. Bekreft med **OK** (F).

Vis resultater fra pasientsystemkontrollen

Forutsetning: Siden **Syst.kontr.** (A) er åpnet.

- Trykk på fanen **Testresultater** (B).



De detaljerte resultatene av kontrollen vises.

- C Compliance [mL/mbar]
- D Flow [L/min]
- E Insp. motstand [mbar/L/s]
- F Eksp. motstand [mbar/L/s]

Kontrollere bryteren for batteridrift

- Trekk ut hovedstrømpluggen.

Apparatet skifter til batteridrift uten avbrudd.
Alarmen **Batteri aktivert** vises.

- Sett i strømkabelen igjen.

Apparatet går tilbake til nettstrømdrift.
Alarmmeldingen **Batteri aktivert** går ut.

Kontrollere alarmsignaliseringen

Når systemkontrollen er vellykket utført, er apparatet klart til drift. Alarmsignaliseringen kan også kontrolleres. Beskrivelsen av alarmsignaliseringen finnes i bruksanvisningen i kapittel "Alarmer". Ekstra informasjon om alarmkriterier finnes i bruksanvisningen i kapittel "Alarm – Årsak – Tiltak".

Alarmmelding med høy prioritet

- 1 Start ventilasjon.
- 2 Etter 2 minutter angi øvre alarmgrense for **MVe** til en verdi under måleverdien **MVe** nedenfor.

Alarmen **MV høy** utløses.

Alarmmelding med middels prioritet

For Evita Infinity V500 og Evita V300:

- 1 Start ventilasjon.
- 2 Angi øvre alarmgrense for **VT** til en verdi under måleverdien **VT**.

Alarmen **VT høy** utløses.

For Babylog VN500:

- 1 Start ventilasjon.
- 2 Slå på tilleggsinnstillingen **Volumgar.**
- 3 Reduser øvre alarmgrense for **Paw** til alarmen **VT ikke nådd, Pmaks aktiv** utløses.

Alarmmelding med lav prioritet

- 1 Start ventilasjon.
- 2 I dialogvinduet **Spesialprosedyrer > Prosedyrer** trykk og hold knappen **Man. insp./hold** nede til alarmen **Inspiratorisk hold avbrutt** utløses.

Kontrollere alarmgrenser

Alarmgrensene til en innstillbar alarm kan kontrolleres ved å stille inn alarmgrensene riktig. Når alarmgrensen overskrides, utløses den respektive alarmen. Ekstra informasjon om å stille inn alarmgrenser finnes i bruksanvisningen i kapittel "Angi alarmgrenser".

Test av akustisk alarmsystem

Det akustiske alarmsystemet må ikke testes av brukeren. Enheten tester funksjonene til det akustiske alarmsystemet automatisk under enhetskontrollen.

Drift

Stille inn ventilasjon

Gjelder for: Babylog VN500

Tilleggsinnstillinger for ventilasjon

Ventilasjonsparametre for tilleggsinnstillingene

FORSIKTIG

Uidentifisert forverring av pasientens tilstand

Under høyfrekvent ventilasjon med volumgaranti kompenserer ventilatoren automatisk for endringer i lungemekanikken. Som resultat av dette kan kanskje en gradvis forverring av pasientens tilstand bare oppdages etter en forsinkelse.

Observer pasientens tilstand. Sjekk ventilasjonstrykk regelmessig, og still inn alarmgrenser deretter.

Spesialmanøvrer

Gjelder for:

- Evita Infinity V500
- Babylog VN500
- Evita V300

Oksygenering for oppsugingsmanøvrer

Lukket suging

ADVARSEL

Risiko for pasientskader under suging i et lukket respirasjonssystem

Bruk av lukkede sugesystemer produserer negativt trykk i pasientens luftveier. Dette fører til nedsatt ventilasjon og derfor til nedsatt gassutveksling.

Observer pasientens tilstand.

Medikamentforstøving

Gjelder for:

- Evita Infinity V500
- Babylog VN500
- Evita V300

Sikkerhetsinformasjon om medikamentforstøving

FORSIKTIG

Ventilasjon nedsatt

Hvis ikke-godkjente pneumatiske medikamentforstøvere brukes, kan det faktisk tilførte tidevolumet og O₂-konsentrasjonen avvike fra de viste verdiene.

Bruk bare medikamentforstøverne som er oppført på den gjeldende tilbehørslisten.

FORSIKTIG

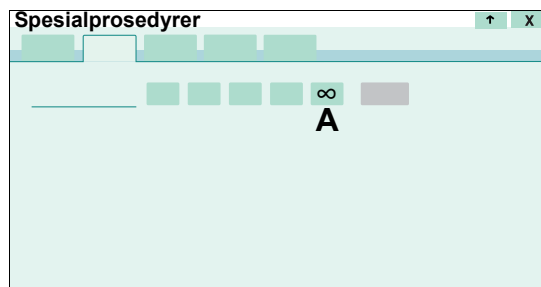
Ventilasjon nedsatt

Aerosoler kan minske funksjonen av ekspirasjonsventilen.

Ved bruk av medikamentforstøvning, forkort rengjøringscyklusene for ekspirasjonsventilen.

Kontinuerlig medikamentforstøving

Forutsetning: Siden **Spesialprosedyrer > Forstøving** er åpen.



- Trykk på knappen (A).

Kontinuerlig medikamentforstøving startes. Meldingen **Kontinuerlig forstøving pågår.** vises.

Medikamentforstøving avbrytes hvert 30. minutt og flowsensoren kalibreres. Etter flowsensoren er kalibrert, fortsettes medikamentforstøvning.

Når medikamentforstøving brukes i pasientkategorien **Neo.** eller **Ped.pas.** og den neonatale flowsensoren dermed er fjernet, avbrytes ikke medikamentforstøvningen.

Hvis parameterfeltet for kontinuerlig forstøving **Kont. forst.** er konfigurert for visning, vises varigheten av medikamentforstøvningen.

Nettstrøm / batteristrøm

Gjelder for:

- Evita Infinity V500
- Babylog VN500
- Evita V300

Batterilading

Batteriladedisplayet gjelder både for lading og utlading.

Monitorering

Flowovervåkning

Gjelder for:

- Evita Infinity V500
- Babylog VN500
- Evita V300

ADVARSEL

Fare for brann

Restdamper av lett antennebare desinfiseringsmidler (f.eks. alkoholer) og avsetninger som ikke ble fjernet under repressering, kan antennes når flowsensoren er i bruk.

- Sørg for partikkelfri rengjøring og desinfisering.
- Etter desinfisering må flowsensoren luftes i minst 30 minutter.
- Kontroller før flowsensoren settes inn om det finnes synlig skade og tilsmussing, som slimrester, legemiddelaerosoler og partikler.
- Skift ut flowsensorer når de er skadet, tilsmusset eller ikke er fri for partikler.

Kalibrere Infinity ID-flowsensoren

Gjelder for:

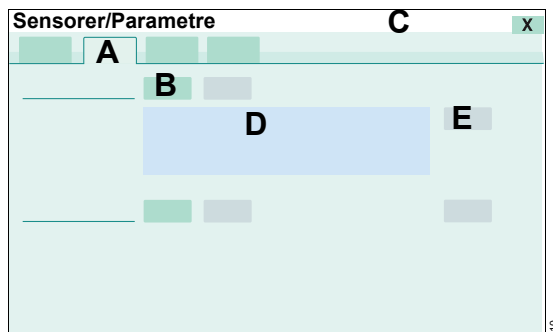
- Evita Infinity V500
- Evita V300

Starte kalibreringen av Infinity ID-flowsensoren

- 1 Trykk på knappen **Sensorer/ Parametre...** i hovedmenylinjen.

Enheden åpner **Sensorer/Parametre**-dialogvinduet.

- 2 Trykk på fanen **Flowsensor** (A).



- 3 Trykk på **Start**-knappen (B).
- 4 Enheden viser informasjon om kalibreringen i felt (D). Knappen (E) er forhåndsvalgt. Bekreft med hjulet.

Enheden bruker neste inspirasjonsfase til kalibrering av Infinity ID-flowsensoren. Korte inspirasjonstider forlenges til ca. 1 sekund.

Enheden viser informasjon om kalibreringen i meldingsfeltet (C).

Etter at kalibreringen er gjennomført, blir **Start**-knappen (B) lysegrønn.

Alarmer

Gjelder for:

- Evita Infinity V500
- Babylog VN500
- Evita V300

Visning av alarminformasjon

Bekreftede alarmmeldinger

Alarmmeldinger som kan bekreftes, er oppført i bruksanvisningen i kapittel "Alarm – Årsak – Tiltak". For alarmmeldinger som kan bekreftes i kolonnen "Tiltak" i tabellen, inneholder informasjonen som alarmmeldingen kan bekreftes ved å trykke knappen **ALARM RESET** og bekrefte med hjulet.

Følgende alarmmeldinger som kan bekreftes, er ikke listet opp:

- **Sugeprosedyren brukt for mye?**
- **PEEP høy (!!)**
- **Flowsensor? Ventilasjon forstyrret**
(Evita Infinity V500, Evita V300)
- **Lavflow PV-loop manøver brukt for mye?**
(Evita Infinity V500)

Alarmhistorikk

Alarmhistorikken er en del av loggboken. Lengden på alarmhistorikken er avhengig av antall oppføringer i loggboken.

Når loggboken når maksimal størrelse, slettes den eldste oppføringen i loggboken etter hver ny oppføring som logges.

Å slå apparatet av og på registreres ikke i loggboken.

Stille inn volumet på alarmtonen

Den nedre verdien for volumet på alarmtonen begrenses av det konfigurerte minimumsvolumet på alarmtonen. Minimumsvolumet konfigureres på side **Systemoppsett > Alarmer > Alarm, vol./lyd**, se kapittel "Stille inn alarmtonen" på side 19.

ADVARSEL

Manglende alarmer i omgivelser med mye støy

Alarmsituasjoner slettes ikke.

Angi volumet på alarmtonen slik at alarmene kan høres.

Konfigurasjon

Gjelder for:

- Evita Infinity V500
- Babylog VN500
- Evita V300

Informasjon om konfigurasjon

Siden Bytteinterv. har blitt omdøpt til **Systemstatus**. Informasjon på utskiftingsintervallene finnes på **Systemoppsett > Systemstatus > Bytteinterv.** Ekstra informasjon vedrørende siden **Systemstatus** finnes på side 21.

Siden **Systemstatus** er passordbeskyttet.

Konfigurasjon av alarminnstillinger

Stille inn alarmtonen

ADVARSEL

Manglende alarmer i omgivelser med mye støy

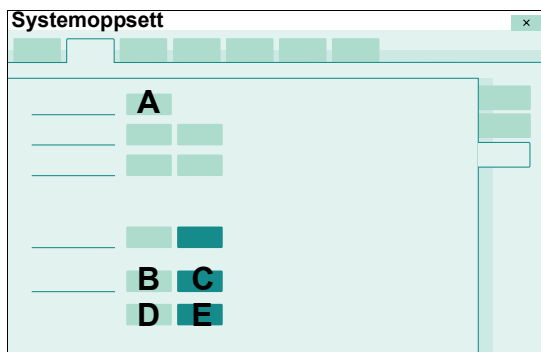
Alarmsituasjoner slettes ikke.

Angi volumet på alarmtonen slik at alarmene kan høres.

Stille inn minimum alarmvolum

Ved å konfigurere minimum alarmvolum stilles nedre grense til fabrikkinnstilling for volumet til alarmtonen inn (10 % til 100 %). Dette gjør det mulig å justere innstillingsområdet til den akustiske situasjonen på bruksstedet.

Forutsetning: Siden **Systemoppsett > Alarmer > Alarm, vol./lyd** er åpnet.



- 1 Trykk på (A)-knappen.
- 2 Still inn verdien for minimumsvolumet med hjulet og trykk for å bekrefte.

Stille inn prioriteten på batterialarmen

Enheten tilbyr de følgende prioritetene for batterialarmer:

- B IEC/CEI** Prioritet på batterialarm i samsvar med IEC 60601-2-12
- C Dräger ventilasjon** Prioritet på batterialarm i henhold til Dräger

Alarmmeldingen **Batteri aktivert** indikerer at skiftet til batteridrift kan konfigureres som alarm med høy eller middels prioritet når **Dräger ventilasjon** er valgt.

- Trykk på knappen **Middels** (D) eller **Høy** (E) og bekreft.

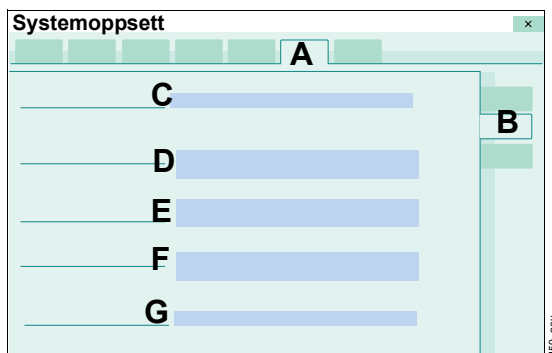
Avhengig av innstillingen (IEC/CEI eller Dräger ventilasjon) har alarmmeldingene den følgende prioriteten:

Alarmmelding	Prioritet IEC/CEI	Prioritet Dräger ventilasjon
Batteri aktivert	Alarmmelding med lav prioritet	Alarmmelding med høy eller middels prioritet
Lavt batterinivå	Alarmmelding med middels prioritet	Alarmmelding med høy prioritet
Batteri utladet	Alarmmelding med høy prioritet	Alarmmelding med høy prioritet

Systemstatus

Siden **Systemstatus** inneholder den følgende informasjonen:

- Generell statusinformasjon om vedlikehold og driftstimer
 - Bytteintervall
- 1 Trykk på knappen **Systemoppsett...** i hovedmenylinjen.
 - 2 Trykk på fanen **Systemstatus** (A).
 - 3 Skriv inn passord og bekreft med **Enter**.



Vise generell statusinformasjon

- Trykk på fanen **Generell status** (B).

Følgende informasjon vises:

C	Neste service forfaller	
D	Skjerm	Driftstimer: standby Driftstimer: kjører
E	Respirator	Driftstimer: standby Driftstimer: kjører Batteriinstallasjonsdato
F	Gasstilførselsenhet (GS500)	Driftstimer: vifte Installasjonsdato
G	Strømtilførselsenhet (PS500)	Installasjonsdato

Alarm – Årsak – Tiltak

Gjelder for:

- Evita Infinity V500
- Babylog VN500
- Evita V300

Alarm-prioritet	Alarmmelding	Årsak	Tiltak
! 200	Alarmgrense ikke bekreftet	En eller flere alarmgrenser ble endret, men ikke bekreftet.	Endre de respektive alarmgrensene hvis relevant, og bekreft endringen ved hjelp av hjulet.
!!! 253	Apparatfeil	En systemfeil ble oppdaget.	Koble pasienten fra apparatet, og fortsett ventilasjon uten forsinkelse med annen uavhengig respirator. Ring DrägerService.
!!! 253	Apparatfeil (10)	En feil ble oppdaget av sikkerhetsprogramvaresystemet.	Koble pasienten fra apparatet, og fortsett ventilasjon uten forsinkelse med annen uavhengig respirator. Ring DrägerService.
!!! 253	Apparatfeil (11)	En feil ble oppdaget under oppstartsfasen.	Koble pasienten fra apparatet, og fortsett ventilasjon uten forsinkelse med annen uavhengig respirator. Ring DrägerService.
!!! 253	Apparatfeil (12)	En systemfeil ble oppdaget.	Koble pasienten fra apparatet, og fortsett ventilasjon uten forsinkelse med annen uavhengig respirator. Ring DrägerService.
!! 090	Apparatfeil (13)	Registrering av brutt ledning for flowsensoren er feil.	Ventilasjonsfunksjonene påvirkes ikke. Ring DrägerService.

Alarm-prioritet	Alarmmelding	Årsak	Tiltak
!!!	237 Apparatfeil (2)	Feil på internt sikkerhetssystem.	Bruk ikke dette apparatet til ventilasjonsbehandling. Ring DrägerService.
!	201 Batteri aktivert	Respiratoren drives av batteriet siden det ikke tilføres nettstrøm. – Hvis PS500 ikke er tilkoblet, er maksimal driftstid 30 minutter. – Hvis PS500 er tilkoblet, er maksimal driftstid 360 minutter.	Koble apparatet til nettstrømforsyningen.
!!!	254 Batteri utladet	Gjenværende driftstid for batteriet er mindre enn 5 minutter.	Koble apparatet øyeblikkelig til nettstrømforsyningen.
!	127 Batteriladingen er utsatt	Batteriladingen er utsatt for å forhindre overoppheting av batteriet. Enheten kan brukes normalt.	Batteriladingen fortsetter automatisk og angis av et blinkende segment i batterisymbolet.
!	200 Innstilling ikke bekreftet	En eller flere innstillinger ble endret, men ikke bekreftet.	Endre de respektive innstillingene hvis relevant, og bekreft endringen ved hjelp av hjulet.
!	100 Kontinuerlig forstøving aktivert	Kontinuerlig forstøving er aktivert av brukeren.	For å avslutte kontinuerlig forstøving trykk på knappen "Avbryt" om nødvendig.
!!!	250 Lavt batterinivå	Batteriet er nesten utladet.	Koble apparatet til nettstrømforsyningen.
!!	251 Lavt batterinivå	Batteriet er nesten utladet.	Koble apparatet til nettstrømforsyningen.

Alarm-prioritet	Alarmmelding	Årsak	Tiltak
! 100	Lufttilførsel lav, GS500 aktiv	Lufttilførsel utilstrekkelig for å dosere nødvendig flow og trykk.	Kontrollér forbindelse til lufttilførsel.
		Luft leveres av gasstilførselsenheten GS500.	Kontrollér at tilførselstrykket er høyere enn 3 bar (43,5 psi).
		Lufttilførsel er ikke påkrevd når FiO ₂ = 100 vol. %.	Vurdér å justere ventilasjonsinnstillinger.
		Sentral lufttilførsel utilstrekkelig.	Fjern forbindelsen til lufttilførsel hvis alarmtilstanden vedvarer (for å unngå tilbakeflow til lufttilførselen).
		Gasstilførselssystem forsynes med Air levert fra GS500.	Kontrollér tilkoblingen til sentral lufttilførsel og gasstilførselsenhet GS500.
			Kontrollér at tilførselstrykket er større enn 3 bar (43,5 psi).
			Justér om nødvendig ventilasjonsinnstillinger.
!! 140	Negativt luftveistrykk (gjennomsnittlig) Gjelder bare for Babylog VN500.	Luftveistrykket har falt til under -2 mbar (-2 cmH ₂ O).	Koble fra tube for sugeproedyre.
			Kontrollér pasientens tilstand.
			Kontrollér ventilasjonsinnstillinger.
!! 140	PEEP høy	Ekspirasjonsventilen eller slangesettet er blokkert.	Kontrollér slangesett og ekspirasjonsventilen.
			Se etter kondens.
		Økt ekspiratorisk motstand.	Kontrollér virus-/ bakteriefilter. Bytt om nødvendig.
		Apparatfeil.	Koble pasienten fra apparatet, og fortsett ventilasjon uten forsinkelse ved hjelp av annen uavhengig respirator.
			Ring DrägerService.

Alarm-prioritet	Alarmmelding	Årsak	Tiltak
!!! 140	PEEP lav Gjelder bare for Babylog VN500.	Målt PEEP er 3 mbar (3 cmH ₂ O) lavere enn innstilt PEEP.	Kontrollér at slangesettet har tette koblinger.
			Kontrollér om ekspirasjonsventilen er korrekt koblet til.
			Kontrollér at tube eller maske er korrekt tilkoblet.
!!! 255	Standbymodus aktivert	Apparatet er satt i standbymodus.	Kvittér meldingen ved å trykke på "ALARM RESET"knappen og bekreft med hjulet.
!	Ventilasjonsmodus ikke bekreftet	Ventilasjonsmodusen ble endret, men ikke bekreftet.	Endre ventilasjonsmodusen hvis relevant, og bekreft endringen ved hjelp av hjulet.
!! 140	VThf ikke nådd Gjelder bare for Babylog VN500.	Kunne ikke nå tidevolumet på grunn av økt motstand.	Kontrollér pasientens tilstand.
			Kontrollér ventilasjonsinnstillinger.
		Kunne ikke nå tidevolumet på grunn av trykkbegrensning for apparatet.	Reduser fhf eller øk I:Ehf mot 1:1.

Rengjøring, desinfisering og sterilisering

Gjelder for:

- Evita Infinity V500
- Babylog VN500
- Evita V300

Sikkerhetsinformasjon om rengjøring

Komponentene fylt med kontaminert gass under normal bruk og i tilfelle en svikt, må rengjøres.

Under normal bruk fylles ekspirasjonsventilen, sammen med ejektoren og lyddemperen, med kontaminert gass.

I tilfelle svikt kan kanskje inspirasjonsenheten kontamineres.

Ytterlig informasjon om rengjøring finner du i bruksanvisningen.

Reprosesseringsliste

Semi-kritisk medisinsk utstyr

Deler som kan rengjøres for gjenbruk	Anbefalte re-prosesseringsintervaller	Forren-gjøring	Maskinell rengjøring og desinfek-sjon	Manuell		Sterilise-ring
				Rengjøring	Desinfise-ring	
Respirasjonsslan-ger	Per pasient/ ukentlig	I henhold til tilhørende bruksanvisning				

Sikkerhetsinformasjon vedrørende rengjøringen av den neonatale flowsensoren:

MERKNAD

- Ikke bruk børster til reprosessering av sensorinnsatsen og ikke bruk en sprøyte på sensorinnsatsen.
- Bruk kun løfrie børster til reprosessering av huset.

Vedlikehold

Gjelder for:

- Evita Infinity V500
- Babylog VN500
- Evita V300

Oversikt

ADVARSEL

Fare for skade på pasienten

Utførelse av vedlikeholdsarbeid under ventilasjon utsetter pasienten for fare.

Utfør bare vedlikeholdsarbeid når ingen pasient er koblet til apparatet.

Tekniske data

Omgivelsesforhold

Gjelder for:

- Evita Infinity V500
- Babylog VN500
- Evita V300

Ved drift

Høyde

Opptil 3000 m (9842 ft)

Innstilte verdier

Gjelder for:

- Evita Infinity V500
- Babylog VN500
- Evita V300

De nødvendige parametrene kan justeres uten tap av nøyaktighet med behandlingskontrollene.

Kontrollerte parametre – trykk, flow, volum og O₂-konsentrasjon – kan bare brukes med nøyaktigheten av de tilknyttede måleverdiene.

Nøyaktighetene angitt gjelder bare under følgende forhold:

- Apparatet er klart til bruk, se kapittel "Oppstart".
- Tilbehøret som brukes, er godkjent for apparatet, se liste over tilbehør.
- Typen luffukting er valgt riktig i dialogvinduet **Start/Standby > Slangesett/ Fukter**.

Toleranser inkluderer ikke måleusikkerheten til eksternt testutstyr. Denne informasjonen fås på forespørsel.

O₂-konsentrasjon

T0 ... 90

Voksne
(Evita Infinity V500, Evita V300)

Pediatrike pasienter

Nyfødte

Testbetingelser ifølge ISO 80601-2-12:2011, del 201.12.1.104

<35 s

<35 s

<15 s

Bruksegenskaper

Gjelder for:

- Evita Infinity V500
- Babylog VN500
- Evita V300

Medikamentforstøving

I 5, 10, 15, 30 minutter, kontinuerlig (∞)

Nøyaktighet til målte verdier

Avhengig av pasientkategorien gjelder

nøyaktighetene som vises for de målte verdiene for den følgende bruksegenskapen til pasientsystemet.

Respirasjonssystem for voksne inkludert tilleggskomponenter (Evita Infinity V500, Evita V300)

Compliance

≤ 3 mL/mbar (eller mL/hPa eller mL/cmH₂O)

Inspiratorisk motstand

≤ 10 mbar/L/s ved 30 L/min

≤ 10 hPa/L/s ved 30 L/min

≤ 10 cmH₂O/L/s ved 30 L/min

Ekspiratorisk motstand

≤ 10 mbar/L/s ved 30 L/min

≤ 10 hPa/L/s ved 30 L/min

≤ 10 cmH₂O/L/s ved 30 L/min

Respirasjonssystem for pediatriske pasienter inkludert tilleggskomponenter

Compliance

$\leq 1,5$ mL/mbar (eller mL/hPa eller mL/cmH₂O)

Inspiratorisk motstand

≤ 44 mbar/L/s ved 15 L/min

≤ 44 hPa/L/s ved 15 L/min

≤ 44 cmH₂O/L/s ved 15 L/min

Ekspiratorisk motstand

≤ 44 mbar/L/s ved 15 L/min

≤ 44 hPa/L/s ved 15 L/min

≤ 44 cmH₂O/L/s ved 15 L/min

Bruksegenskaper (forts.)

Respirasjonssystem for neonatale inkludert tilleggskomponenter

Compliance	≤1,5 mL/mbar (eller mL/hPa eller mL/cmH ₂ O)
Inspiratorisk motstand	≤44 mbar/L/s ved 15 L/min ≤44 hPa/L/s ved 15 L/min ≤44 cmH ₂ O/L/s ved 15 L/min
Ekspiratorisk motstand	≤44 mbar/L/s ved 15 L/min ≤44 hPa/L/s ved 15 L/min ≤44 cmH ₂ O/L/s ved 15 L/min

Viste målte verdier

Gjelder for:

- Evita Infinity V500
- Babylog VN500
- Evita V300

O₂-måling (inspiratorisk side)

Inspiratorisk O₂-konsentrasjon (i tørr luft)
Drift av målenøyaktighet

FiO₂

0,2 Vol% i 6 timer (i samsvar med ISO 21647, ISO 80601-2-55) De målte verdiene til O₂-målingen er barometrisk trykkkompensert.

CO₂-måling i hovedstrøm

Endeekspiratorisk CO₂-konsentrasjon
Målebetingelser

etCO₂

Respirasjonsfrekvens (voksne): 6 til 40/min
Respirasjonsfrekvens (pediatriske pasienter): 40 til 100/min
Inspirasjonstid: >250 ms
Ekspirasjonstid: >250 ms

Gjelder for:

- Evita Infinity V500
- Evita V300

Flowmåling (ekspiratorisk)

Tidevolummåling
Volum fanget i lungene (bestemt av PEEPI-manøveren)
Område

Vtrap

0 til 1500 mL
BTPS

Viste målte verdier (forts.)

Nøyaktighet	±12 % av målt verdi, eller ±12 mL, avhengig av hva som er størst, under kalibreringsbetingelser (1013 mbar (1013 cmH ₂ O), tørr gass, 20 °C (68 °F)), 5 % CO ₂ , lukket flowsensorklaff og ingen lekkasje
Ekshalert CO ₂ per åndedrag	VTCO₂
Område	0 til 550 mL BTPS
Nøyaktighet	±12 %
Gjelder for:	
– Babylog VN500	
Enhetsflow (inspiratorisk, bare med HFO)	
Nøyaktighet	±10 %

Viste beregnede verdier

Gjelder for:	
– Evita Infinity V500	
Statisk compliance (bestemt av manøveren Low Flow PV-sløyfe) Cstat	0 til 500 mL/mbar (eller mL/hPa eller mL/cmH ₂ O)

Monitorering

Gjelder for:	
– Evita Infinity V500	
– Babylog VN500	
Lydtrykknivå LPA til alarmsignaler målt i samsvar med IEC 60601-1-8 og A1:2012 (3. utgave)	
Alarmentonesekvens IEC/CEI	
Område for alarmer med høy prioritet i henhold til voluminnstilling	Ca. 55 dB(A) til 72 dB(A)
Område for alarmer med middels prioritet i henhold til voluminnstilling	Ca. 52 dB(A) til 69 dB(A)
Område for alarmer med lav prioritet i henhold til voluminnstilling	Ca. 49 dB(A) til 67 dB(A)

Monitorering (forts.)

Alarmtonesekvens **Dräger ventilasjon**

Område for alarmer med høy prioritet i henhold til voluminnstilling	Ca. 55 dB(A) til 72 dB(A)
Område for alarmer med middels prioritet i henhold til voluminnstilling	Ca. 53 dB(A) til 70 dB(A)
Område for alarmer med lav prioritet i henhold til voluminnstilling	Ca. 45 dB(A) til 62 dB(A)
Område for strømbruddsalarm og hjelpealarm	Ca. 70 dB(A) til 75 dB(A)

Gjelder for:

- Evita V300

Lydtrykknivå LPA til alarmsignaler målt i samsvar med IEC 60601-1-8 og A1:2012 (3. utgave)

Alarmtonesekvens **IEC/CEI**

Område for alarmer med høy prioritet i henhold til voluminnstilling	Ca. 56 dB(A) til 74 dB(A)
Område for alarmer med middels prioritet i henhold til voluminnstilling	Ca. 48 dB(A) til 65 dB(A)
Område for alarmer med lav prioritet i henhold til voluminnstilling	Ca. 53 dB(A) til 71 dB(A)

Alarmtonesekvens **Dräger ventilasjon**

Område for alarmer med høy prioritet i henhold til voluminnstilling	Ca. 54 dB(A) til 72 dB(A)
Område for alarmer med middels prioritet i henhold til voluminnstilling	Ca. 51 dB(A) til 69 dB(A)
Område for alarmer med lav prioritet i henhold til voluminnstilling	Ca. 45 dB(A) til 64 dB(A)
Område for strømbruddsalarm og hjelpealarm	Ca. 70 dB(A) til 75 dB(A)

Driftsdata

Gjelder for:

- Evita Infinity V500
- Babylog VN500
- Evita V300

Hovedstrømforsyning

Innkoblingsstrøm

Ca. 8 til 24 A topp

Ca. 6 til 17 A kvasi-RMS

Grad av beskyttelse mot inntrengen av væsker og partikler

IP21

Beskyttelse mot partikler med en diameter på mer enn 12,5 mm (0,47 in)

Beskyttelse mot vertikalt dryppende vann

Støyutslipp i henhold til

ISO 80601-2-12:2011 under hensyn til

ISO 4871:2009 og ISO 3744:2010

A-klasse middels lydtryknivå på overflaten (LPA) med en radius på 2 m (79 in)

Ca. 33 dB

Ca. 43,5 dB med GS500

Ca. 50 med HFO (Babylog VN500)

Usikkerhet (k)

3,5 dB

A-klasse lydtryknivå på overflaten (LWA)

Ca. 46 dB

Ca. 57,5 dB med GS500

Ca. 63,5 dB med HFO (Babylog VN500)

Usikkerhet (k)

3,5 dB

Vekt

Ventilasjonsenhet

Ca. 17 kg (37,5 lbs)

Medical Cockpit med holder

Ca. 8 kg (17,6 lbs)

Rullestativ

Ca. 33 kg (72,8 lbs)

PS500

Ca. 27 kg (59,5 lbs)

GS500

Ca. 10,5 kg (23 lbs)

Nominell vekt (vekt av ventilasjonsenhet og Medical Cockpit på tralle)

Nom. 58 kg (128 lbs)

Maksimal vekt (tillatt maksimal totalvekt)

Maks. 133 kg (293 lbs)

Driftsdata (forts.)

Maksimal last

Universalholder med standardskinne 10 kg (22 lbs)

(G93140)

Fukterholder, kan svinges (G93111) 5 kg (11 lbs)

Luffukterholder, sideskinne (8416325) 5 kg (11 lbs)

Hvis en hengslet arm festes på sideskinnene til ventilasjonsenheten i tillegg til fukterholderen (8416325), må maksimal belastning på 5 kg (11 lbs) per sideskinne overholdes. Fukterholderen kan da bare utgjøre 4 kg (8,8 lbs).

Grunnleggende bruksegenskaper

Gjelder for:

- Evita Infinity V500
- Babylog VN500
- Evita V300

Apparatets hovedfunksjon består i kontrollert og overvåket pasientrespirasjon med brukerdefinerte innstillinger for overvåkingsfunksjonene

- minimalt og maksimalt tidevolum,
- maksimalt luftveistrykk,
- minimal og maksimal O₂-konsentrasjon i inspirasjonsgassen,

eller passende varsling dersom en grense overskrides.

I tillegg de innebygde overvåkingsalarmene i de følgende situasjonene:

- Svikt i den eksterne strømforsyningen
- Batteriutladning
- Svikt i gassforsyningen

Automatiske alarmgrenser

Trykkovervåkning

Gjelder for:

- Evita Infinity V500
- Babylog VN500
- Evita V300

Alarmmelding	Beskrivelse/registrering
PEEP høy / Plav høy (!!!)	Alarmgrensen er 8 mbar (8 cmH ₂ O) over innstilt PEEP eller Plav-nivået. Alarmen utløser en frigjøring av trykk til atmosfærisk trykk. Alarmen utløses ikke under 11 mbar (11 cmH ₂ O). En alarm utløses hvis betingelsen gjelder for 2 åndedrag eller etter maksimalt 15 sekunder. For å unngå falske alarmer overvåkes det om trykket har nådd nedre nivå hvis APRV og Tlav-verdien ble satt til mindre enn 1 s eller hvis AutoRelease er aktivert.
PEEP høy / Plav høy (!!)	Alarmgrensen er 4 mbar (4 cmH ₂ O) over innstilt PEEP-verdi. En alarm utløses hvis betingelsen gjelder for 2 åndedrag eller etter maksimalt 15 sekunder.
PEEP lav / Plav lav (bare for Evita Infinity V500 og Evita V300)	En for lav verdi for PEEP eller Plav under ventilasjon er blitt målt. Alarmgrensen avhenger av innstillingsverdien for PEEP- eller Plav-nivået. Alarmgrensen er 5 mbar (5 cmH ₂ O) under innstilt verdi. En alarm utløses hvis betingelsen gjelder for 10 åndedrag.
PEEP lav / Plav lav (bare for Babylog VN500)	En for lav verdi for PEEP eller Plav under ventilasjon er blitt målt. Alarmgrensen avhenger av innstillingsverdien for PEEP- eller Plav-nivået. Alarmgrensen er 3 mbar (3 cmH ₂ O) under innstilt verdi. En alarm utløses hvis betingelsen gjelder for 10 åndedrag.

Volummonitorering

Gjelder for:

- Evita Infinity V500
- Evita V300

Ekspiratorisk minutt volum **MVe** overvåkes innen de innstilte alarmgrensene.

Inspiratorisk tidevolum **VTi** eller, når lekkasjekompensasjon er slått på, lekkasjekompensert tidevolum **VT** overvåkes innen de innstilte alarmgrensene.

Gitt at apparatet sikrer minimalt inspiratorisk tidevolum når volumstyrte ventilasjonsmoduser eller trykkstyrte ventilasjonsmoduser med volumgaranti er valgt, er det ikke mulig å stille inn den nedre alarmgrensen for **VTi** eller **VT** manuelt.

Gjelder for:

- Babylog VN500

Ekspiratorisk minuttvolum **MVe** overvåkes i pasientkategorien **Ped.pas.** og i tilfelle invasiv ventilasjon i pasientkategorien **Neo.** innen de innstilte alarmgrensene.

Minimalt tidevolum overvåkes bare når volumgaranti er aktivert. For å gjøre dette med lekkasjekompensasjon slått av overvåkes verdien **VTi** i pasientkategorien **Ped.pas.**, og verdien **VTe** overvåkes i pasientkategorien **Neo.** Når lekkasjekompensasjonen er aktivert, brukes **VT** generelt og den automatisk innstilte alarmgrensen **VT lav** overvåkes slik at grensen **VT lav** tilsvarer 90 % av valgt **VT**.

Elektromagnetisk kompatibilitet

Gjelder for:

- Workstation Critical Care og Neonatal Care

Referansene for tabellene har blitt oppdatert:

- Elektromagnetisk miljø:
Informasjon om elektromagnetisk støy (IEC 60601-1-2, tabell 1)
- Elektromagnetisk immunitet:
Informasjon om elektromagnetisk immunitet (IEC 60601-1-2, tabeller 2, 3 og 4)
- Anbefalt avstand til bærbart og mobilt RF-telekommunikasjonsutstyr:
Informasjon om avstander (IEC 60601-1-2, tabell 5 og 6)

Tilkoblinger til IT-nettverk

Gjelder for:

- Evita Infinity V500
- Babylog VN500
- Evita V300

Data kan utveksles på et IT-nettverk ved bruk av kablet og trådløs teknologi. IT-nettverk omfatter alle datagrensesnitt (f.eks. RS232, LAN, USB, skrivergrensesnitt) som beskrives i standardene og reglene.

Under drift kan dette apparatet utveksle informasjon med annet utstyr ved hjelp av IT-nettverk og støtter følgende funksjoner:

- Visninger av kurver og parameterdata
- Signalisering av alarmer
- Overføring av enhetsinnstillinger og pasientdata
- Servicemodus, tilgang til loggbøker

Å koble dette apparatet til et nettverk som innlemmer andre enheter eller å utføre etterfølgende endringer av nettverket, kan føre til nye farer for pasienter, brukere og tredjepersoner. Før apparatet er koblet til nettverket eller nettverket er endret, må disse farene identifiseres, analyseres og evalueres, og egnede tiltak må treffes.

Eksempler på etterfølgende endringer på nettverket:

- Endring av nettverkskonfigurasjonen
- Fjerning av enheter fra nettverket
- Legge til nye enheter til nettverket
- Utføring av oppgraderinger eller oppdateringer av enheter som er koblet til nettverket

Informasjon om hvordan du skal koble deg til nettverket

Forutsetninger

Dette apparatet må bare kobles til nettverket av servicepersonell. Sykehusets IT-representant må konsulteres på forhånd.

Følgende dokumenter må følges:

- Medfølgende dokumenter til denne enheten
- Beskrivelse av nettverksgrensesnittet
- Beskrivelse av de nettverksbaserte alarmsystemene

Dräger anbefaler å oppfylle kravene i IEC 80001-1 (risikohåndtering for IT-nettverk med medisinsk utstyr).

Seriegrensesnitt

De følgende grensesnittene støttes:

- RS232-grensesnitt som oppfyller kravene i EIA RS-232 (CCITT V.24/V.28) for følgende applikasjoner:
 - MEDIBUS, MEDIBUS.X
 - Tilkobling til medisinsk utstyr fra andre produsenter

Konsekvenser av å bruke et uegnet nettverk

Hvis nettverket ikke oppfyller kravene, kan det føre til farlige situasjoner. De følgende situasjonene kan oppstå med dette apparatet:

- På grunn av et usikkert, desentralisert alarmsystem:
 - Alarmer eller data overføres til feil tid.
 - Alarmer overføres ikke.
- Under et avbrudd i nettverksforbindelsen:
 - Undertrykte alarmer eller alarmlydsignaler reaktiveres ikke, men forblir undertrykket.
 - Alarmer overføres ikke.
- Uten brannmur eller antivirusprogramvare:
 - Dataene beskyttes ikke.
 - Apparatinnstillingene endres.
 - Apparatet produserer falske alarmer eller ingen alarmer.
- Data sendes ufullstendige, sendes til feil enhet eller sendes ikke i det hele tatt.
- Pasientdata fanges opp, motbevises eller skades.
- Data har feil tidsstempler.

Strømkraft for tilkoblet utstyr og nettverk

De analoge og digitale portene er bare egnet til å koble til utstyr eller nettverk med en nominell nettspenning på nettverkssiden på maks. 24 V DC og som oppfyller kravene i en av de følgende standardene:

- IEC 60950-1: ujordede SELV-kretser
- IEC 60601-1 (iht. 2. utgave): berørbare sekundærkretser

Virkemåte

Gjelder for:

- Evita Infinity V500
- Babylog VN500
- Evita V300

Pneumatisk funksjonsbeskrivelse

En aktiv respirasjonsgassfukter og en pneumatisk medikamentforstøver kan også monteres. Ytterlig informasjon finner du i bruksanvisningen i kapitlene "Montering og klargjøring" og "Drift".




Flowreduksjon *Anti Air Shower*

Når **Anti Air Shower**-funksjonen er aktivert og en frakobling oppdages under ventilasjon, reduseres flowen til ny tilkobling oppdages. Samtidig vises alarmen **Frakobling?**. Med ikke-invasiv ventilasjon kan tiden før alarmen utløses, forsinkes med **Tfrakoble**. Minuttventilasjon kan reduseres på grunn av allerede redusert flow.



Direktiv 93/42/EEC
vedrørende medisinske produkter

 Produsent

 **Dräger Medical GmbH**
Moislinger Allee 53 – 55
D-23542 Lübeck
Tyskland
 +49 451 8 82-0
FAKS +49 451 8 82-20 80
 <http://www.draeger.com>

9054367 – no
© Dräger Medical GmbH
Utgave/Edition: 2 – 2015-01
(Utgave/Edition: 1 – 2014-01)
Dräger forbeholder seg retten til å foreta
endringer av utstyret uten forvarsel.



Per august 2015:
Dräger Medical GmbH
endringer til
Drägerwerk AG & Co. KGaA